

Art. 3. Les montants des jetons de présence mentionnés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, sont liés aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation conformément aux règles prescrites par la loi du 1^{er} mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation de l'Etat de certaines dépenses du secteur public. Ces montants sont rattachés à l'indice-pivot 124,36.

Art. 4. Les indemnités de déplacement des membres participant à une séance du conseil, des commissions ou groupes de travail sont calculées par le secrétariat du conseil conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours. L'utilisation d'une bicyclette donne droit à l'indemnité visée à l'article 6 de l'arrêté royal du 20 avril 1999 accordant une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette aux membres du personnel de certains services publics fédéraux.

Art. 5. Les charges de l'année écoulée relatives au paiement des jetons de présence et des indemnités de déplacement sont soumises, chaque année, lors de la première réunion, à l'approbation du conseil. Elles font l'objet d'une communication dans le cadre du rapport annuel présenté par la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz.

Bruxelles, le 21 février 2001.

La Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité
et des Transports,
Mme I. DURANT
Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,
O. DELEUZE

Art. 3. De bedragen van de presentiegelden bedoeld in artikel 1, § 1, zijn gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen overeenkomstig de regels voorgeschreven door de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld. Deze bedragen zijn gekoppeld aan de spilindex 124,36.

Art. 4. De verplaatsingsvergoedingen van de leden die deelnemen aan een zitting van de raad, van de commissies of de werkgroepen worden door het secretariaat van de raad berekend overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten. Het gebruik van een fiets geeft recht op de vergoeding bedoeld in artikel 6 van het koninklijk besluit van 20 april 1999 houdende toekenning van een vergoeding voor het gebruik van de fiets aan de personeelsleden van sommige federale overheidsdiensten.

Art. 5. De kosten van het afgelopen jaar inzake de betaling van presentiegelden en verplaatsingsvergoedingen worden elk jaar tijdens de eerste zitting ter goedkeuring voorgelegd aan de raad. Zij maken het voorwerp uit van een mededeling in het raam van het jaarverslag dat door de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas wordt voorgesteld.

Brussel, 21 februari 2001.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit
en vervoer
Mevr. I. DURANT
De Staatssecretaris voor Energie
O. DELEUZE

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 2001 — 571

[C — 2001/16047]

22 FEVRIER 2001. — Arrêté ministériel fixant les mesures de contrôle concernant l'utilisation de certaines protéines animales transformées destinées à l'alimentation des animaux

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, modifiée par les lois du 21 décembre 1998 et du 5 février 1999;

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994, 20 décembre 1995, 23 mars 1998 et 5 février 1999;

Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1998 concernant l'agrégation et l'enregistrement des fabricants et des intermédiaires et l'autorisation des opérateurs et négociants dans le secteur de l'alimentation des animaux, modifié par les arrêtés royaux du 13 juin 1999, du 18 novembre 1999, du 10 janvier et du 19 janvier 2001;

Vu l'arrêté royal du 8 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des substances destinées à l'alimentation des animaux, modifié par les arrêtés royaux du 20 décembre 1999, du 3 juillet 2000, du 14 décembre 2000 et du 10 janvier 2001;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 2000 relatif aux contrôles vétérinaires des produits importés de pays tiers;

Vu le Traité instituant la Communauté économique européenne du 25 mars 1957 approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu la directive 89/662/CEE du Conseil du 11 décembre 1989, relative aux contrôles vétérinaires applicables dans les échanges intracommunautaires dans la perspective de la réalisation du marché intérieur;

Vu la directive 90/667/CEE du Conseil du 27 novembre 1990 arrêtant les règles sanitaires relatives à l'élimination et à la transformation de déchets animaux, à leur mise sur le marché et à la protection contre les agents pathogènes des aliments pour animaux d'origine animale ou à base de poisson, et modifiant la directive 90/425/CEE;

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 2001 — 571

[C — 2001/16047]

22 FEBRUARI 2001. — Ministerieel besluit tot vaststelling van controlemaatregelen betreffende het gebruik van bepaalde verwerkte dierlijke eiwitten bestemd voor dierlijke voeding

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, gewijzigd bij de wetten van 21 december 1998 en 5 februari 1999;

Gelet op de dierengezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994, 20 december 1995 en 23 maart 1998 en 5 februari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1998 betreffende de erkenning en de registratie van fabrikanten en tussenpersonen en de toelating van operatoren en handelaars in de sector diervoeding, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 juni 1999, 18 november 1999, 10 januari en 19 januari 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van stoffen bestemd voor dierlijke voeding, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 december 1999, 3 juli 2000, 14 december 2000 en 10 januari 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 2000 betreffende de veterinaire controles voor producten die uit derde landen worden ingevoerd;

Gelet op het Verdrag tot instelling van de Europese Economische Gemeenschap van 25 maart 1957 bekrachtigd door de wet van 2 december 1957;

Gelet op de richtlijn 89/662/EEG van de Raad van 11 december 1989 inzake veterinaire controles in het intracommunautaire handelsverkeer in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt;

Gelet op de richtlijn 90/667/EEG van de Raad van 27 november 1990 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de verwijdering en verwerking van dierlijke afval, voor het in de handel brengen van dierlijke afval en ter voorkoming van de aanwezigheid van ziekteverwekkers in diervoeders van dierlijke oorsprong (wissen daaronder begrepen) en tot wijziging van richtlijn 90/425/EEG;

Vu la directive 98/88/CE de la Commission du 13 novembre 1998 établissant des lignes directrices pour l'identification et l'estimation, par examen microscopique, des constituants d'origine animale pour le contrôle officiel des aliments pour animaux;

Vu la décision n° 2001/9/CE du 29 décembre 2000 de la Commission des Communautés européennes relative aux mesures de contrôle requises pour la mise en œuvre de la décision 2000/766/CEE du Conseil relative à certaines mesures de protection à l'égard des encéphalopathies spongiformes transmissibles et à l'utilisation de protéines animales dans l'alimentation des animaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de prendre sans retard des dispositions en application de la décision n° 2001/9/CE concernant certaines mesures de protection à l'égard des encéphalopathies spongiformes transmissibles et à l'utilisation de certaines protéines animales dans l'alimentation des animaux;

Considérant que les mesures reprises dans l'arrêté royal du 14 décembre 2000 modifiant l'arrêté royal du 8 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des substances destinées à l'alimentation des animaux doivent être précisées;

Considérant que ceci doit être communiqué sans délai à tous les concernés,

Arrête :

Article 1^{er}. L'utilisation dans l'alimentation d'animaux autres que les ruminants de farine de poisson et de solubles de poisson comme visé au chapitre V, rubrique 8, point 9 de l'annexe de l'arrêté royal du 8 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des substances destinées à l'alimentation des animaux, est autorisée uniquement dans les conditions suivantes :

1° la farine de poisson et les solubles de poisson sont produits dans des usines de transformation se consacrant uniquement à la production de farine de poisson et/ou des solubles de poisson et agréées à cette fin par l'autorité compétente conformément à l'article 5, paragraphe 2, de la directive 90/667/CEE;

2° en vue de leur mise en libre circulation, chaque lot de farine de poisson ou de solubles de poisson importé dans la Communauté, doit être accompagné d'un certificat d'analyse officiel démontrant que :

a) le lot a été analysé conformément aux dispositions de la directive 98/88/CE par un laboratoire agréé par le Ministre ou accrédité à cette fin selon les normes EN 45001, et que

b) le lot contient une teneur en protéines animales autres que la farine de poisson inférieure à 0,1 %;

3° la farine de poisson et les solubles de poisson sont transportés directement des usines de transformation aux établissements produisant des aliments pour animaux, dans des véhicules qui ne transportent pas en même temps d'autres matières premières. Si le véhicule est utilisé ultérieurement pour transporter d'autres produits, il doit être nettoyé et inspecté de manière approfondie avant et après le transport de farine de poisson ou de solubles de poisson;

4° la farine de poisson et les solubles de poisson sont transportés directement du point frontière aux établissements produisant des aliments pour animaux, dans des véhicules qui ne transportent pas en même temps d'autres matières premières. Si le véhicule est utilisé ultérieurement pour transporter d'autres produits, il doit être nettoyé et inspecté de manière approfondie avant et après le transport de farine de poisson ou de solubles de poisson;

5° nonobstant les dispositions des points 3° et 4°, l'entreposage temporaire de farine de poisson et de solubles de poisson peut être autorisé uniquement s'il est réalisé dans des établissements d'entreposage spécialisés et agréés à cette fin par l'autorité compétente;

6° les aliments pour animaux contenant de la farine de poisson ou des solubles de poisson ne peuvent être produits que dans des établissements fabriquant des aliments pour animaux, qui ne préparent pas d'aliments pour ruminants et qui sont agréés ou enregistrés par l'autorité compétente conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 30 octobre 1998.

Gelet op de richtlijn 98/88/EG van de Commissie van 13 november 1998 tot vaststelling van richtsnoeren voor de microscopische identificatie en de schatting van het gehalte aan bestanddelen van dierlijke oorsprong in het kader van de officiële controle van diervoeders;

Gelet op de beschikking nr. 2001/9/EG van 29 december 2000 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen betreffende controlemaatregelen voor de tenuitvoerlegging van beschikking 2000/766/EG van de Raad betreffende bepaalde beschermingsmaatregelen ten aanzien van overdraagbare spongiforme encefalopathieën en het vervoeren van dierlijke eiwitten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat zonder verwijl maatregelen dienen getroffen te worden in toepassing van de beschikking nr. 2001/9/EG betreffende bepaalde beschermingsmaatregelen ten aanzien van overdraagbare spongiforme encefalopathieën en het vervoeren van bepaalde dierlijke eiwitten;

Overwegende dat de maatregelen opgenomen in het koninklijk besluit van 14 december 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van stoffen bestemd voor dierlijke voeding dienen gespecificeerd te worden;

Overwegende dat dit onverwijld aan alle betrokkenen dient meegeedeeld te worden,

Besluit :

Artikel 1. Het vervoeren van vismeel en visperssap aan andere dieren dan herkauwers zoals bedoeld in hoofdstuk V, rubriek 8, punt 9, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 8 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van stoffen bestemd voor dierlijke voeding, is uitsluitend toegelaten onder de volgende voorwaarden :

1° vismeel en visperssap worden geproduceerd in verwerkingsbedrijven die uitsluitend vismeel en/of visperssap produceren en daartoe door de bevoegde autoriteit zijn erkend overeenkomstig artikel 5, lid 2, van richtlijn 90/667/EEG;

2° alvorens in het vrije verkeer te worden gebracht, dient elke in de Gemeenschap ingevoerde zending vismeel of visperssap vergezeld te zijn van een officieel analysecertificaat dat aangeeft dat :

a) de partij overeenkomstig richtlijn 98/88/EG geanalyseerd werd door een door de Minister erkend of volgens de Europese norm EN 45001 geaccrediteerd laboratorium, en

b) de partij een gehalte aan dierlijke eiwitten andere dan vismeel bevat van minder dan 0,1 %;

3° vismeel en visperssap worden rechtstreeks van de verwerkingsbedrijven naar de inrichtingen die diervoeder vervaardigen vervoerd met voertuigen die niet tegelijkertijd andere voedermiddelen vervoeren. Indien het voertuig vervolgens voor het vervoer van andere producten gebruikt wordt, moet het vóór en ná het vervoer van vismeel of visperssap grondig worden gereinigd en geïnspecteerd;

4° vismeel en visperssap worden rechtstreeks van de grensinspectiepost naar de inrichtingen die diervoeder vervaardigen vervoerd met voertuigen die niet tegelijkertijd andere voedermiddelen vervoeren. Indien het voertuig vervolgens voor het vervoer van andere producten gebruikt wordt, moet het vóór en ná het vervoer van vismeel of visperssap grondig worden gereinigd en geïnspecteerd;

5° in afwijking van de punten 3° en 4° kan tussentijdse opslag van vismeel en visperssap alleen worden toegestaan in speciale opslaginrichtingen die door de bevoegde autoriteit zijn erkend;

6° diervoeders die vismeel of visperssap bevatten mogen alleen vervaardigd worden in inrichtingen voor diervoeders die geen voeders voor herkauwers vervaardigen en door de bevoegde autoriteit zijn erkend of geregistreerd overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 30 oktober 1998.

Par dérogation à la disposition mentionnée au premier alinéa, la production d'aliments pour ruminants dans des établissements qui fabriquent également des aliments contenant de la farine de poisson ou des solubles de poisson pour d'autres espèces animales, peut être permise à condition que :

a) le transport et le stockage des matières premières destinées aux ruminants soient complètement séparés des matières premières interdites dans l'alimentation des ruminants, et

b) les installations de stockage, de transport, de fabrication et de conditionnement des aliments composés destinés aux ruminants soient complètement séparées, et

c) les registres détaillant les achats et les utilisations de farine de poisson et de solubles de poisson, ainsi que les ventes d'aliments pour animaux contenant de la farine de poisson ou des solubles de poisson, soient mis à la disposition de l'autorité compétente conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 30 octobre 1998, et

d) des contrôles de routine soient réalisés sur les aliments pour ruminants afin de s'assurer de l'absence de protéines animales transformées interdites telles que définies au chapitre V, rubrique 8, point 9, de l'annexe de l'arrêté royal du 8 février 1999, et ceci conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 30 octobre 1998.

Afin d'obtenir la dérogation mentionnée au deuxième alinéa, une demande doit être introduite à ce sujet auprès du Ministre;

7° l'étiquetage des aliments pour animaux contenant de la farine de poisson ou des solubles de poisson doit clairement porter la mention « Contient de la farine de poisson ou des solubles de poisson — ne peut pas être utilisé dans l'alimentation des ruminants »;

8° les aliments pour animaux en vrac contenant de la farine de poisson ou des solubles de poisson sont transportés au moyen de véhicules qui ne transportent pas en même temps des aliments pour ruminants. Si le véhicule est utilisé ultérieurement pour transporter d'autres produits, il doit être nettoyé et inspecté de manière approfondie avant et après le transport d'aliments pour animaux en vrac contenant de la farine de poisson ou des solubles de poisson;

9° l'utilisation et l'entreposage d'aliments pour animaux, autres que les aliments pour animaux familiers, contenant de la farine de poisson ou des solubles de poisson, sont interdits dans les exploitations agricoles où des ruminants sont détenus, engraisés ou élevés pour la production de denrées alimentaires.

Art. 2. L'utilisation dans l'alimentation des animaux de phosphate dicalcique dérivé d'os dégraissés comme visé au chapitre V, rubrique 8, point 9, de l'annexe de l'arrêté royal du 8 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des substances destinées à l'alimentation des animaux, est autorisée uniquement dans les conditions suivantes :

1° le phosphate dicalcique dérivé d'os dégraissés est exclusivement autorisé pour l'alimentation d'animaux autres que les ruminants;

2° le phosphate dicalcique dérivé d'os dégraissés est produit dans des usines de transformation agréées à cette fin par l'autorité compétente conformément à l'article 5, paragraphe 2, de la directive 90/667/CEE

3° le phosphate dicalcique dérivé d'os dégraissés doit :

a) provenir d'os déclarés propres à la consommation humaine après les inspections ante et post mortem;

b) être fabriqué selon un procédé garantissant que toutes les matières osseuses sont finement broyées, dégraissées à l'eau chaude et traitées à l'acide chlorhydrique dilué (à une concentration minimale de 4 % et un pH < 1,5) pendant une période d'au moins deux jours, la liqueur d'acide phosphorique ainsi obtenue étant ensuite traitée à la chaux, pour obtenir un précipité de phosphate dicalcique dont le pH est compris entre 4 et 7. Ce précipité est en dernier lieu séché à l'air à une température d'entrée de 65 °C-325 °C et à une température finale de 30 °C-65 °C, ou selon un procédé équivalent approuvé conformément à la procédure visée à l'article 17 de la directive 89/662/CEE;

Bij wijze van uitzondering op de bepaling in lid 1 kan toestemming worden verleend voor de vervaardiging van voeders voor herkauwers in inrichtingen die ook diervoeders met vismeel of visperssap voor andere diersoorten vervaardigen, mits :

a) het vervoer en de opslag van voedermiddelen voor herkauwers volledig gescheiden zijn van voedermiddelen waarvoor een verbod op het vervoeren aan herkauwers geldt, en

b) de faciliteiten voor opslag, vervoer, productie en verpakking van mengvoeders voor herkauwers volledig gescheiden zijn, en

c) de boekhouding betreffende de aankopen en het gebruik van vismeel of visperssap en de verkopen van diervoeders die vismeel of visperssap bevatten, aan de bevoegde autoriteiten ter beschikking worden gesteld overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 30 oktober 1998, en

d) routinetests worden uitgevoerd op diervoeders die voor herkauwers zijn bestemd, teneinde te garanderen dat er geen verboden verwerkte dierlijke eiwitten in voorkomen zoals bedoeld in hoofdstuk V, rubriek 8, punt 9, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 8 februari 1999, en dit overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 30 oktober 1998.

Teneinde de in lid 2 bedoelde afwijking te bekomen, dient een aanvraag hiertoe ingediend te worden bij de Minister;

7° op de etiketten van diervoeders die vismeel of visperssap bevatten, moeten duidelijk de woorden « Bevat vismeel of visperssap — niet geschikt voor het vervoeren aan herkauwers » worden vermeld;

8° diervoeders in bulk die vismeel of visperssap bevatten, worden vervoerd in voertuigen die niet tegelijkertijd voeders voor herkauwers vervoeren. Indien het voertuig vervolgens voor het vervoer van andere producten gebruikt wordt, moet het vóór en ná het vervoer van diervoeders in bulk die vismeel of visperssap bevatten grondig worden gereinigd en geïnspeteerd;

9° het gebruik en de opslag van andere vismeel of visperssap bevattende diervoeders dan voeder voor gezelschapsdieren, is verboden op bedrijven waar herkauwers worden gehouden, vetgemest of gefokt voor de productie van voedingsmiddelen.

Art. 2. Het vervoeren van dicalciumfosfaat uit ontvette beenderen zoals bedoeld in hoofdstuk V, rubriek 8, punt 9, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 8 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van stoffen bestemd voor dierlijke voeding, is uitsluitend toegelaten onder de volgende voorwaarden :

1° dicalciumfosfaat uit ontvette beenderen is uitsluitend toegelaten voor het vervoeren aan andere dieren dan herkauwers;

2° dicalciumfosfaat uit ontvette beenderen wordt geproduceerd in verwerkingsbedrijven die daartoe door de bevoegde autoriteit zijn erkend overeenkomstig artikel 5, lid 2, van richtlijn 90/667/EEG;

3° dicalciumfosfaat uit ontvette beenderen :

a) wordt bereid uit beenderen die op grond van een antemortem- en een postmortemkeuring geschikt zijn bevonden voor menselijke consumptie;

b) wordt vervaardigd door middel van een proces dat verzekerd dat al het beendermateriaal wordt fijngemalen, met heet water wordt ontvet en gedurende tenminste twee dagen met verdund zoutzuur (minimumconcentratie 4 % en pH < 1,5) wordt behandeld, waarna de verkregen fosfaatoplossing wordt behandeld met kalk, zodat bij een pH tussen 4 en 7 dicalciumfosfaat neerslaat, dat tenslotte met lucht wordt gedroogd bij een inlaattemperatuur van 65-325 °C en een eindtemperatuur tussen 30 en 65 °C, of door middel van een gelijkwaardig proces dat volgens de procedure van artikel 17 van richtlijn 89/662/EEG is goedgekeurd;

4° les aliments pour animaux contenant du phosphate dicalcique dérivé d'os dégraissés ne peuvent être produits que dans des établissements fabriquant des aliments pour animaux, qui ne préparent pas d'aliments pour ruminants et qui sont agréés ou enregistrés par l'autorité compétente conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 30 octobre 1998.

Par dérogation à la disposition mentionnée au premier alinéa, la production d'aliments pour ruminants dans des établissements qui fabriquent également des aliments contenant du phosphate dicalcique dérivé d'os dégraissés pour d'autres espèces animales, peut être permise à condition que :

a) le transport et le stockage des matières premières destinées aux ruminants soient complètement séparés des matières premières interdites dans l'alimentation des ruminants, et

b) les installations de stockage, de transport, de fabrication et de conditionnement des aliments composés destinés aux ruminants soient complètement séparées, et

c) les registres détaillant les achats et les utilisations de phosphate dicalcique dérivé d'os dégraissés, ainsi que les ventes d'aliments pour animaux contenant du phosphate dicalcique dérivé d'os dégraissés, soient mis à la disposition de l'autorité compétente, et

d) des contrôles de routine soient réalisés sur les aliments pour ruminants afin de s'assurer de l'absence de protéines animales transformées interdites telles que définies au chapitre V, rubrique 8, point 9 de l'annexe de l'arrêté royal du 8 février 1999, et ceci conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 30 octobre 1998.

Afin d'obtenir la dérogation mentionnée au deuxième alinéa, une demande doit être introduite à ce sujet auprès du Ministre;

5° l'étiquetage des aliments pour animaux contenant du phosphate dicalcique dérivé d'os dégraissés doit clairement porter la mention « Contient du phosphate dicalcique dérivé d'os dégraissés — ne peut pas être utilisé dans l'alimentation des ruminants »;

6° les aliments pour animaux en vrac contenant du phosphate dicalcique dérivé d'os dégraissés sont transportés au moyen de véhicules qui ne transportent pas en même temps des aliments pour ruminants. Si le véhicule est utilisé ultérieurement pour transporter d'autres produits, il doit être nettoyé et inspecté de manière approfondie avant et après le transport d'aliments pour animaux en vrac contenant du phosphate dicalcique dérivé d'os dégraissés;

7° l'utilisation et l'entreposage d'aliments pour animaux, autres que les aliments pour animaux familiers, contenant du phosphate dicalcique dérivé d'os dégraissés, sont interdits dans les exploitations agricoles où des ruminants sont détenus, engraisés ou élevés pour la production de denrées alimentaires;

8° chaque lot de phosphate dicalcique dérivé d'os dégraissés qui est mis en circulation, doit être accompagné d'un certificat officiel établi selon le modèle en annexe de cet arrêté.

Art. 3. L'utilisation dans l'alimentation des animaux de protéines hydrolysées obtenues à partir de cuirs et de peaux commé visé au chapitre V, rubrique 8, point 9 de l'annexe de l'arrêté royal du 8 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des substances destinées à l'alimentation des animaux, est autorisée uniquement dans les conditions suivantes :

1° les protéines hydrolysées obtenues à partir de cuirs et de peaux sont exclusivement autorisées pour l'alimentation d'animaux autres que les ruminants;

2° les protéines hydrolysées obtenues à partir de cuirs et de peaux doivent :

a) provenir de cuirs et de peaux d'animaux qui ont été abattus dans un abattoir et dont les carcasses ont été déclarées propres à la consommation humaine, après les inspections ante et post mortem;

b) être obtenues par un procédé de production comprenant des mesures destinées à réduire au minimum les risques de contamination des cuirs et des peaux, la préparation des matières premières par saumurage, chaulage et lavage intensifs, suivis d'une exposition des matières concernées à un pH supérieur à 11 pendant plus de trois heures à une température supérieure à 80 °C, puis d'un traitement thermique à une température supérieure à 140 °C pendant trente minutes, à une pression supérieure à 3,6 bars ou d'un procédé de production équivalent approuvé conformément à la procédure visée à l'article 17 de la directive 89/662/CEE;

4° diervoeders bevattende dicalciumfosfaat uit ontvette beenderen mogen alleen vervaardigd worden in inrichtingen voor diervoeders die geen voeders voor herkauwers vervaardigen en door de bevoegde autoriteit zijn erkend of geregistreerd overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 30 oktober 1998.

Bij wijze van uitzondering op de bepaling in lid 1 kan toestemming worden verleend voor de vervaardiging van voeders voor herkauwers in inrichtingen die ook diervoeders met dicalciumfosfaat uit ontvette beenderen voor andere diersoorten vervaardigen, mits :

a) het vervoer en de opslag van voedermiddelen voor herkauwers volledig gescheiden zijn van voedermiddelen waarvoor een verbod op het vervoederen aan herkauwers geldt, en

b) de faciliteiten voor opslag, vervoer, productie en verpakking van mengvoeders voor herkauwers volledig gescheiden zijn, en

c) de boekhouding betreffende de aankopen en het gebruik van dicalciumfosfaat uit ontvette beenderen en de verkopen van diervoeders die dicalciumfosfaat uit ontvette beenderen bevatten, aan de bevoegde autoriteiten ter beschikking worden gesteld, en

d) routinetests worden uitgevoerd op diervoeders die voor herkauwers zijn bestemd, teneinde te garanderen dat er geen verboden verwerkte dierlijke eiwitten in voorkomen zoals bedoeld in hoofdstuk V, rubriek 8, punt 9, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 8 februari 1999, en dit overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 30 oktober 1998.

Teneinde de in lid 2 bedoelde afwijking te bekomen, dient een aanvraag hiertoe ingediend te worden bij de Minister;

5° op de etiketten van diervoeders die dicalciumfosfaat uit ontvette beenderen bevatten, moeten duidelijk de woorden « Bevat dicalciumfosfaat uit ontvette beenderen — niet geschikt voor het vervoederen aan herkauwers » worden vermeld;

6° diervoeders in bulk die dicalciumfosfaat uit ontvette beenderen bevatten, worden vervoerd in voertuigen die niet tegelijkertijd voeders voor herkauwers vervoeren. Indien het voertuig vervolgens voor het vervoer van andere producten gebruikt wordt, moet het vóór en ná het vervoer van diervoeders in bulk die dicalciumfosfaat uit ontvette beenderen bevatten grondig worden gereinigd en geïnspecteerd;

7° het gebruik en de opslag van andere dicalciumfosfaat uit ontvette beenderen bevattende diervoeders dan voeder voor gezelschapsdieren, is verboden op bedrijven waar herkauwers worden gehouden, vet-gemest of gefokt voor de productie van voedingsmiddelen;

8° elke partij dicalciumfosfaat uit ontvette beenderen die in het verkeer wordt gebracht dient vergezeld te gaan van een officieel certificaat, opgesteld naar het model in de bijlage bij dit besluit.

Art. 3. Het vervoederen van gehydrolyseerde eiwitten uit huiden zoals bedoeld in hoofdstuk V, rubriek 8, punt 9, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 8 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van stoffen bestemd voor dierlijke voeding, is uitsluitend toegelaten onder de volgende voorwaarden :

1° gehydrolyseerde eiwitten uit huiden zijn uitsluitend toegelaten voor het vervoederen aan andere dieren dan herkauwers;

2° gehydrolyseerde eiwitten uit huiden :

a) worden bereid uit huiden van dieren die in een slachthuis zijn geslacht en waarvan de karkassen op grond van een antemortem- en postmortemkeuring geschikt zijn bevonden voor de menselijke consumptie;

b) worden vervaardigd via een productieproces dat adequate maatregelen omvat om de verontreiniging van huiden zoveel mogelijk te beperken, en een verdere voorbereiding van deze grondstoffen door pekelen, kalken en intensief wassen, gevolgd door blootstelling van het materiaal aan een pH van meer dan 11 gedurende meer dan drie uur bij een temperatuur van meer dan 80 °C, gevolgd door een warmtebehandeling bij meer dan 140 °C gedurende dertig minuten bij een druk van meer dan 3,6 bar, of een gelijkwaardig proces dat volgens de procedure van artikel 17 van richtlijn 89/662/EEG is goedgekeurd;

c) être produites dans des usines de transformation spécialisées dans la production de protéines hydrolysées qui sont agréées à cette fin par l'autorité compétente conformément à l'article 5, paragraphe 2, de la directive 90/667/CEE;

d) subir un échantillonnage après le traitement indiquant un poids moléculaire inférieur à 10 000 daltons;

3° les aliments pour animaux contenant des protéines hydrolysées obtenues à partir de cuirs et de peaux ne peuvent être produits que dans des établissements fabriquant des aliments pour animaux, qui ne préparent pas d'aliments pour ruminants et qui sont agréés ou enregistrés par l'autorité compétente conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 30 octobre 1998.

Par dérogation à la disposition mentionnée au premier alinéa, la production d'aliments pour ruminants dans des établissements qui fabriquent également des aliments contenant des protéines hydrolysées obtenues à partir de cuirs et de peaux pour d'autres espèces animales, peut être permise à condition que :

a) le transport et le stockage des matières premières destinées aux ruminants soient complètement séparés des matières premières interdites dans l'alimentation des ruminants, et

b) les installations de stockage, de transport, de fabrication et de conditionnement des aliments composés destinés aux ruminants soient complètement séparées, et

c) les registres détaillant les achats et les utilisations des protéines hydrolysées obtenues à partir de cuirs et de peaux, ainsi que les ventes d'aliments pour animaux contenant des protéines hydrolysées obtenues à partir de cuirs et de peaux, soient mis à la disposition de l'autorité compétente, et

d) des contrôles de routine soient réalisés sur les aliments pour ruminants afin de s'assurer de l'absence de protéines animales transformées interdites telles que définies au chapitre V, rubrique 8, point 9, de l'annexe de l'arrêté royal du 8 février 1999, et ceci conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 30 octobre 1998.

Afin d'obtenir la dérogation mentionnée au deuxième alinéa, une demande doit être introduite à ce sujet auprès du Ministre;

4° l'étiquetage des aliments pour animaux contenant des protéines hydrolysées obtenues à partir de cuirs et de peaux doit clairement porter la mention « Contient des protéines hydrolysées obtenues à partir de cuirs et de peaux — ne peut pas être utilisé dans l'alimentation des ruminants »;

5° les aliments pour animaux en vrac contenant des protéines hydrolysées obtenues à partir de cuirs et de peaux sont transportés au moyen de véhicules qui ne transportent pas en même temps des aliments pour ruminants. Si le véhicule est utilisé ultérieurement pour transporter d'autres produits, il doit être nettoyé et inspecté de manière approfondie avant et après le transport d'aliments pour animaux en vrac contenant des protéines hydrolysées obtenues à partir de cuirs et de peaux;

6° l'utilisation et l'entreposage d'aliments pour animaux, autres que les aliments pour animaux familiers, contenant des protéines hydrolysées obtenues à partir de cuirs et de peaux, sont interdits dans les exploitations agricoles où des ruminants sont détenus, engraisés ou élevés pour la production de denrées alimentaires.

7° chaque lot de protéines hydrolysées obtenues à partir de cuirs et de peaux qui est mis en circulation, doit être accompagné d'un certificat officiel établi selon le modèle en annexe de cet arrêté.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 février 2001.

J. GABRIELS

c) worden vervaardigd in speciale verwerkingsbedrijven voor de productie van gehydrolyseerde eiwitten, die daartoe door de bevoegde overheid zijn erkend overeenkomstig artikel 5, lid 2, van richtlijn 90/667/EEG;

d) worden na verwerking bemonsterd, waarbij moet blijken dat het molecuulgewicht kleiner dan 10 000 dalton is;

3° diervoeders bevattende gehydrolyseerde eiwitten uit huiden mogen alleen vervaardigd worden in inrichtingen voor diervoeders die geen voeders voor herkauwers vervaardigen en door de bevoegde autoriteit zijn erkend of geregistreerd overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 30 oktober 1998.

Bij wijze van uitzondering op de bepaling in lid 1 kan toestemming worden verleend voor de vervaardiging van voeders voor herkauwers in inrichtingen die ook diervoeders met gehydrolyseerde eiwitten uit huiden voor andere diersoorten vervaardigen, mits :

a) het vervoer en de opslag van voedermiddelen voor herkauwers volledig gescheiden zijn van voedermiddelen waarvoor een verbod op het vervoederen aan herkauwers geldt, en

b) de faciliteiten voor opslag, vervoer, productie en verpakking van mengvoeders voor herkauwers volledig gescheiden zijn, en

c) de boekhouding betreffende de aankopen en het gebruik van gehydrolyseerde eiwitten uit huiden en de verkopen van diervoeders die gehydrolyseerde eiwitten uit huiden bevatten, aan de bevoegde autoriteiten ter beschikking worden gesteld, en

d) routinetests worden uitgevoerd op diervoeders die voor herkauwers zijn bestemd, teneinde te garanderen dat er geen verboden verwerkte dierlijke eiwitten in voorkomen zoals bedoeld in hoofdstuk V, rubriek 8, punt 9, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 8 februari 1999, en dit overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 30 oktober 1998.

Teneinde de in lid 2 bedoelde afwijking te bekomen, dient een aanvraag hiertoe ingediend te worden bij de Minister;

4° op de etiketten van diervoeders die gehydrolyseerde eiwitten uit huiden bevatten, moeten duidelijk de woorden « Bevat gehydrolyseerde eiwitten uit huiden — niet geschikt voor het vervoederen aan herkauwers » worden vermeld;

5° diervoeders in bulk die gehydrolyseerde eiwitten uit huiden bevatten, worden vervoerd in voertuigen die niet tegelijkertijd voeders voor herkauwers vervoeren. Indien het voertuig vervolgens voor het vervoer van andere producten gebruikt wordt, moet het vóór en ná het vervoer van diervoeders in bulk die gehydrolyseerde eiwitten uit huiden bevatten grondig worden gereinigd en geïnspecteerd;

6° het gebruik en de opslag van andere gehydrolyseerde eiwitten uit huiden bevattende diervoeders dan voeders voor gezelschapsdieren, is verboden op bedrijven waar herkauwers worden gehouden, vetgemest of gefokt voor de productie van voedingsmiddelen.

7° elke partij gehydrolyseerde eiwitten van huiden die in het verkeer wordt gebracht dient vergezeld te gaan van een officieel certificaat, opgesteld naar het model in de bijlage bij dit besluit.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 22 februari 2001.

J. GABRIELS

Annexe

Certificat sanitaire
pour les protéines hydrolysées dérivées de cuirs et de peaux/le phosphate dicalcique dérivé d'os dégraissés (1),
destinés aux échanges intracommunautaires

Numéro de référence du présent certificat sanitaire :

Etat membre de destination :

Etat membre d'origine :

Ministère responsable :

Service certificateur :

I. Identification de l'envoi

Protéines hydrolysées de/Phosphate dicalcique dérivé d'os dégraissés de (1) :

.....

(Espèce)

Nature de l'emballage :

Nombre d'unités d'emballage :

Poids net :

Numéro de référence du lot à la production :

II. Origine de l'envoi

Adresse et numéro d'agrément de l'usine de transformation :

III. Destination de l'envoi

Les protéines hydrolysées/le phosphate dicalcique dérivé d'os dégraissés (1) est/sont expédié(es)

de :

(Lieu de chargement)

vers :

(Pays et lieu de destination)

par le moyen de transport suivant :

— type :

— numéro d'immatriculation ou nom du bateau :

Numéro du scellé :

Nom et adresse de l'expéditeur :

Nom et adresse du destinataire :

IV. Attestation sanitaire

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que le produit décrit ci-dessus :

— a été produit dans une usine agréée conformément à la directive 90/667/CEE;

— a été produit conformément aux conditions fixées à l'article 2/article 3 (1) de cet arrêté et ne peut pas être utilisé dans l'alimentation des ruminants;

— a fait l'objet pour chaque lot d'un échantillonnage indiquant un poids moléculaire inférieur à 10 000 daltons (1).

Fait à, le

(Lieu)

(Date)

Cachet (2)

.....

(Signature du vétérinaire officiel) (2)

.....

(Nom, qualification et titre, en lettres capitales)

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 22 février 2001.

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,
 J. GABRIELS

(1) Biffer la mention inutile.

(2) La couleur du cachet et de la signature doit être différente de celle de l'imprimé.

Bijlage

Gezondheidscertificaat
voor gehydrolyseerde eiwitten van huiden en vellen/dicalciumfosfaat uit ontvette beenderen (1),
bestemd voor het intracommunautaire handelsverkeer

Referentienummer van dit gezondheidscertificaat :

Lidstaat van bestemming :

Lidstaat van oorsprong :

Bevoegd ministerie :

Certificerende dienst :

I. Identificatie van de zending

Gehydrolyseerde eiwitten van/Dicalciumfosfaat uit ontvette beenderen van (1) :

(Diersoort)

Aard van de verpakking :

Aantal verpakkingen :

Nettogewicht :

Referentienummer van de partij :

II. Herkomst van de zending

Adres en erkenningsnummer van het verwerkingsbedrijf :

III. Bestemming van de zending

De gehydrolyseerde eiwitten/dicalciumfosfaat van ontvette beenderen (1) wordt/worden verzonden

van :

(Plaats van lading)

naar :

(Land en plaats van bestemming)

met het volgende vervoermiddel :

— soort :

— kenteken (nummerplaat) of naam van het schip :

Zegelnummer :

Naam en adres van de afzender :

Naam en adres van de geadresseerde :

IV. Gezondheidsverklaring

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart dat het hierboven omschreven product :

— vervaardigd is in een overeenkomstig de voorwaarden van richtlijn 90/667/EEG erkend bedrijf;

— vervaardigd is overeenkomstig de voorwaarden van artikel 2 /artikel 3 (1) van dit besluit en niet voor vervoeding aan herkauwers mag worden gebruikt,

— en dat van elke partij van het product een monster genomen is, waarbij gebleken is dat het molecuulgewicht van het product kleiner dan 10 000 dalton is (1).

Gedaan te, op

(Plaats)

(Datum)

Stempel (2)

.....
(Handtekening van de officiële dierenarts) (2).....
(Naam, functie en titel in hoofdletters)

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 22 februari 2001.

De Minister van Landbouw en Middenstand,
 J. GABRIELS

(1) Doorhalen hetgeen niet van toepassing is.

(2) Handtekening en stempel moeten worden aangebracht in een andere kleur dan die van de gedrukte tekst.